

WSCHÓD

Vol 3, No 1, 2017

ISSN 2450-4866

Studia humanistyczno-społeczne

EUROPY

ВОСТОК ЕВРОПЫ

Гуманитарно-общественные исследования

EAST OF EUROPE

Humanities and Social Studies

CENTRUM EUROPY WSCHODNIEJ UMCS

WYDAWNICTWO UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ

Spis treści

ARTYKUŁY

Zachar Szybieka

- Handel alkoholem w Wielkim Księstwie Litewskim i udział w nim Żydów
(koniec XIV wieku – 1572 rok) 13

Aneta Dawidowicz

- Problematyka mniejszości żydowskiej w myśl politycznej Stronnictwa
Narodowego (1928–1939) 65

Ewelina Podgajna

- Mniejszość żydowska w myśl politycznej Wincentego Witosa 83

Roman Romantsov

- Polityka władz wobec żydowskiego szkolnictwa zawodowego
we Lwowie 1919–1939 97

Eleonora Kirwił

- Życie polityczne mniejszości żydowskiej na Kresach Północno-Wschodnich
Rzeczypospolitej Polskiej w okresie międzywojennym. Zarys problematyki 97

Ida Shenderovich, Aleksandr Litin

- Cmentarze żydowskie w obwodzie mohylewskim 137

Konstantin Bondar

- O typologii wschodniosłowiańskich przekładów ze starohebrajskiego 155

OPRACOWANIE ŹRÓDEŁ

Aharon Shneyer

- Historia specjalnego obozu szkoleniowego SS Trawniki na podstawie
materiałów dokumentów dochodzeniowych NKWD, MGB, KGB 169

Leonid Smilovitsky

- Odzwierciedlenie wojny w świadomości dziecięcej. Korespondencja żydowskich dzieci z ich rodzicami, żołnierzami Armii Czerwonej, podczas radziecko-niemieckiej wojny w latach 1941–1945 217

GŁOS W DYSKUSJI

Alaksandar Astravuch

- «Мамэ-лошн ун татэ-калошн», albo Restauracja jidysz po białorusku 277

RECENZJE I SPRAWOZDANIA

Walenty Baluk

- Szlakami sztetli. Podróże przez zapomniany kontynent*, red. Emil Majuk,
Brama Grodzka – Teatr NN, Lublin 2015, ss. 539 287

Alexandra Viktoria Martines,

Arkadiusz Woźniak, Łukasz Jędrzejski, Szczepan Czarnecki

- Sprawozdanie z Kongresu Inicjatyw Europy Wschodniej (edycja VI) Lublin,
25–26 września 2017 roku 291

Eleonora Kirwiel, Ewelina Podgajna

- „Rural History 2017”, 11.09.–14.09.2017 r. Leuven, Belgia;
Wyjazd studyjny pracowników Wydziału Politologii do Parlamentu
Europejskiego w Brukseli, wrzesień 2017 295

Table of contents

ARTICLES

Zachar Szybieka

- Drinking Trade of the Grand Duchy of Lithuania and the participation of Jews
(End of XIV in. – 1572) 13

Aneta Davidovich

- The issue of the Jewish minority in the political thought of the National Party
(1928–1939) 65

Evelina Podhajna

- The Jewish minority in the political thought of Wincenty Witos 83

Roman Romantsov

- The policy of the Polish authorities towards Jewish vocational education
in Lviv 1919–1939 97

Eleonora Kirviel

- Political life of the Jewish minority in the North-Eastern Borderlands
of the Republic of Poland in the interwar period. Outline of the problem 121

Ida Shenderovich, Aleksandr Litin

- Jewish cemeteries of Mogilev region 137

Konstantin Bondar

- On the typology of Eastern Slavonic translations from Hebrew 155

SOURCES

Aharon Shneyer

- The history of the special training camp SS Trawniki on materials
of investigative documents of the NKVD, MGB, KGB 169

Leonid Smilovitsky

- War reflected in the children's minds. Correspondence of Jewish children
with their parents as personnel in Red Army during Soviet German war,
1941–1945 217

A VOICE IN THE DISCUSSION

Alaksandr Astravuch

- „Мамэ-лошн ун татэ-калошн”, or Yiddish Restaurant in Belarusian 277

REVIEWS AND REPORTS

Walenty Baluk

- Szlakami sztetli. Podróże przez zapomniany kontynent*, red. Emil Majuk,
Brama Grodzka – Teatr NN, Lublin 2015, ss. 539 287

Alexandra Viktoria Martines,

Arkadiusz Woźniak, Łukasz Jędrzejski, Szczepan Czarnecki

- Report on the Congress of Eastern European Initiatives, 6th edition,
25–26 September 2017, Lublin 291

Eleonora Kirwiel, Ewelina Podgajna

- „Rural History 2017”, 11.09–14.09. 2017 Leuven, Belgium; Study trip
for employees of the Faculty of Political Science to the European Parliament
in Brussels, September 2017 295

Содержание

СТАТЬИ

Захар Шыбека

- Піцейны гандаль Вялікага Княства Літоўскага і ўдзел у ім габрэяў
(канец XIV ст. – 1572 г.) 13

Анeta Давидович

- Проблематика еврейского меньшинства в политической мысли
Национальной партии (1928–1939) 65

Эвелина Подгайна

- Еврейское меньшинство в политической мысли Винцента Витоса 83

Роман Романцов

- Политика польских властей по отношению к еврейскому
профессиональному образованию во Львове в 1919–1939 гг. 97

Элеонора Кирвель

- Политическая жизнь еврейского меньшинства на северо-восточных
окраинах Речи Посполитой в межвоенный период.
Краткое изложение вопроса 121

Ида Шендерович, Александр Литин

- Еврейские кладбища Могилевской области 137

Константин Бондарь

- О типологии восточнославянских переводов с древнееврейского 155

РАБОТА С ИСТОЧНИКАМИ

Арон Шнеер

- История особого учебного лагеря СС Травники по материалам
следственных документов НКВД, МГБ, КГБ 169

Леонид Смиловицкий

- Война, отраженная в детском сознании. Переписка еврейских детей
со своими родителями, военнослужащими Красной армии в годы
советско-германской войны 1941–1945 гг. 217

СЛОВО В ДИСКУССИИ

Аляксандар Астравух

- «Мамэ-лошн ун татэ-калошн», альбо Рэстаўрацыя ідышу па-беларуску 277

РЕЦЕНЗИИ И ОТЧЕТЫ

Валентин Балюк

- Szlakami sztetli. Podróże przez zapomniany kontynent*, red. Emil Majuk,
Brama Grodzka – Teatr NN, Lublin 2015, ss. 539 289

Александра Виктория Мартинес,

Аркадиуш Возьняк, Лукаш Енджеекский, Щепан Чарнецкий

- Отчет о VI Конгрессе инициатив Восточной Европы,
25–26 сентября 2017 г., Люблиń 291

Элеонора Кирвель, Эвелина Подгайна

- Rural History 2017, 11.09–14.09. 2017 г. Левен, Бельгия; Учебная поездка
сотрудников Факультета политологии в Европейский парламент
в Брюссель, сентябрь 2017 года 295